DZIENNIK RZADOWY

dla

kraju koronnego Galicyi i Lodomeryi z Msięstwami Oświecimskiém i Zatorskiém, tudzież z Wielkiém Księstwem Karakowskiém.

Rok 1853.

Oddział pierwszy.

Cześć LXV.

Wydana i rozesłana dnia 24. Lutego 1854.



für bas

Kronland Galizien und Lodomerien mit den Herzogthumern Aus schwitz und Zator und dem Großherzogthume Krakan.

Jahrgang 1853.

Erste Abtheilung.

LXV. Stud.

Ausgegeben und verfendet am 24. Februar 1854.

Rozporządzenie Ministerstwa Sprawiedliwości z dnia 4. Grudnia 1853.,

(Dziennik praw Państwa, część LXXXVIII., nr. 264., wydana dnia 20. Grudnia 1853.),

obowiązujące w całym obrębie Państwa, z wyjątkiem Królestwa Lombardzko-Weneckiego, Królestwa Dalmacyi, uksiążęconego Hrabstwa Tyrolu i Forarlbergu, miasta Krakowa i jego dawniejszego okregu, tudzież Pogranicza Wojskowego,

wydane w przedmiocie prowadzenia firmy zmarłych kupców przez ich wdowy.

Z powodu wątpliwości, objawionej co do przedmiotu prowadzenia firmy zmarłych kupców przez ich pozostałe wdowy, Ministerstwo Sprawiedliwości w porozumieniu z Ministerstwem Handlu rozporządza, co następuje:

Wdowa po kupcu protokółowanym, któréj służy prawo dalszego prowadzenia handlu, winna jest w terminie sześciu tygodni, który bez ważnych przyczyn nad sześć miesięcy przedłużonym być nie może, przedłożyć sądowi handlowemu oświadczenie swoje, czyli handel na siebie chce przejąć; do tego oświadczenia zmuszoną być może w razie potrzeby odpowiedniemi środkami przymusu, a dopóki ono nie nastąpi, sąd handlowy może jej nadać pozwolenie prowadzenia tymczasowego handlu pod firmą, uzywaną przez jej małżonka.

Gdy wdowa oświadczy, iż handel na własny rachunek przejmuje, wówczas należy zmienić firmę na: "Wdowa po ś. p. N. N." Jeżeli zaś pragnie prowadzić handel pod dawniejszą firmą, potrzebuje do tego zezwolenia spadkobierców zmarłego kupca i szczególnego pozwolenia sądu handlowego, który w tym przedmiocie zasiągnie zdania Izby handlowej i przemysłowej.

Mrauss m. p.

Verordnung des Justizministeriums vom 4. Dezember 1853,

(im Reichs = Gefetblatte, LXXXVIII. Stud, Rr 264, ausgegeben am 20. Dezember 1853),

wirksam fur ben gangen Umfang bes Reiches, mit Ausnahme bes lombarbifch vonezianischen Konigreiches, bes Konigreiches Dalmazien, der gefürsteten Grafschaft Tirol und Borarlberg, der Stadt Krakau und ihres ebes maligen Gebietes, baun der Militargrenze,

über die Fortführung der Firmen verftorbener Sandelsleute durch deren Witwen.

Aus Anlaß eines hinsichtlich der Fortführung der Firmen verstorbener Handels= leute durch deren Witwen hervorgekommenen Zweifels, findet das Justizministerium im Einvernehmen mit dem Handelsministerium Folgendes anzuordnen:

Die Witwe eines protofollirten Handelsmannes, welcher das Necht zukommt, die Handlung fortzuführen, hat dem Handelsgerichte binnen einer Frist von vier Wochen, welche ohne wichtige Gründe nicht über sechs Monate ausgedehnt werden darf, ihre Erklärung, ob sie bie Handlung übernehmen will, vorzulegen; — bis diese Erklärung erfolgt, wozu sie erforderlichen Falles durch angemessene Zwangsmittel zu verhalten ist, kann ihr von dem Handelsgerichte die Bewilligung ertheilt werden, die Handlung einstweilen unter der von ihrem Ehegatten geführten Firma zu verwalten.

Erklärt die Witwe, die Handlung auf ihre Nechnung zu übernehmen, so ist es ihr gestattet, die Firma auf "N. N.'s sel. Witwe" umzuändern. Will sie aber die Handlung unter der früheren Firma fortführen, so bedarf sie hierzu nebsi der Zusstimmung der Erben des verstorbenen Handelsmannes, der besonderen Bewilligung des Handelsgerichtes, welches hierüber das Gutachten der Handels und Gewerbekammer einzuholen hat.

Krauß m. p.

Rozrządzenie Ministerstwa Handlu w porozumieniu z Ministerstwem Skarbu z dnia 12. Grudnia 1853..

(Dziennik praw Państwa, część LXXXVIII., nr. 265., wydena dnia 20. Grudnia 1853.),

obowiązujące we wszystkich krajach koronnych, z wyjątkiem Pogranicza Wojskowego,

o opłacaniu należytości asygnacyjnych, przepisanych w rozporządzeniu z dnia 3. Listopada 1852. r., (Dziennik praw Państwa nr. 229.).

Do zyskania pozwolenia na agencyę, o któréj wspomina §. 1. rozporządzenia z dnia 3. Listopada 1852. r. (Dziennik praw Państwa nr. 220.*) potrzeba. ażeby żądający takowego złożył wprzód należytość za pozwolenie wypadającą albo w urzędzie podatkowym, albo téż w kasie okręgowej skarbowej. Winien jest obliczyć rzeczoną należytość według przepisów §. 7. wspomnionego rozporządzenia, i jeżeli takowa ustanowioną jest w kwocie najwyższej, tę kwotę przy obliczeniu za zasadę położyć. Urząd podatkowy, a według okoliczności kasa okręgowa skarbowa wystawi składającemu kwit, który powinien być załączonym do prośky o pozwolenie agencyi, a bez którego na prośbę wzgląd miany nie będzie. Jeżeli pozwolenie odmówionem, lub wyznaczoną będzie mniejsza należytość, jak była złożona, wtenczas kwota złożona w całości lub w części zwróconą zostanie za okazaniem rezolucyi i wystawieniem rewersu, przez urząd, w którym złożoną była.

Baumgartner m. p.

-tou misagnant

d 'm guarge

^{*)} Dziennik praw krajowych, nr. 286., str. 645.

Erlaß des Handelsministeriums im Einvernehmen mit dem Finanzministerium vom 12. Dezember 1853,

(im Reiche - Gefetblatte, LXXXVIII. Stud, Dr. 265, ausgegeben am 20. Dezember 1853),

wirtfam fur alle Rronlander, außer ber Militargrenge,

über die Entrichtung der, mit der Verordnung vom 3. November 1852 (Reichs-Gesethlatt Dr. 220) vorgeschriebenen Agenzie : Gebühren.

Bur Erlangung der Bewilligung zu dem, im S. 1 der Berordnung vom 3. November 1852 (Reichs-Geschlatt, Nr. 220*) bezeichneten Agenzie-Geschäfte ist erforderlich, daß der Bewerber zuvor die für die Bewilligung zu entrichtende Gebühr
bei einem Steueramte, oder aber bei einer Finanz-Bezirkstaffe erlege. Es liegt ihm
ob, diese Gebühr nach den Bestimmungen des S. 7 der bezogenen Berordnung zu berechnen, und, soweit dieselbe mit einem Maximalbetrage sestgeset ist, diesen der Berechnung zu Grunde zu legen. Das Steueramt und rückschilch die Finanz-BezirksKasse ertheilt dem Erleger eine Duittung, welche dem Gesuche um die Bewilligung
zur Agenzie beizuschließen ist, und ohne welche auf das Gesuch nicht eingegangen
werden darf. Wird die Bewilligung verweigert ober eine geringere als die erlegte
Gebühr bemessen, so wird der erlegte Betrag ganz oder theilweise gegen Borweisung
des Bescheides und gegen Empfangsbestätigung von dem Amte zurückgestellt, wo der
Erlag stattfand.

Baumgartner m. p.

[&]quot;) Lanbes . Gefetblatt, Dir. 286 Beite 645.

CACAL TRANSPORT OF THE PROPERTY OF THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF T

AND THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY.

PARTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF T

Minusigalizaer m. p.

THE COLUMN TWO IS NOT THE PARTY OF THE